



9-5-14

L U N E S 18 DE OCTUBRE DE 1993

- 10:00 SEÑOR SIXTO DURAN BALLEEN
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR
- 10:15 REUNION DE AMBOS MANDATARIOS
- 13:00 ALMUERZO OFRECIDO POR EL PRESIDENTE DE LA
REPUBLICA DEL ECUADOR A S.E. EL PRESIDENTE DE
CHILE
HOTEL CARRERA
- 16:45 CEREMONIA DE FIRMA DE CONVENIOS
- 17:30 ENZO FRISSO
LUIS ANDERSON
MANUEL BUSTOS
MARIA ROZAS
ARTURO MARTINEZ
RAUL ARAVENA
JORGE MILLAN
RAUL REQUENA
- 18:15 SENADOR JAIME GAZMURI
- 20:30 HONORES Y CONDECORACIONES
- 21:00 CENA OFRECIDA POR S.E. Y SEÑORA AL PRESIDENTE
DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR Y SEÑORA DE DURAN
BALLEEN

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

*Tuyo
Ave*

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCION DEL CEREMONIAL Y PROTOCOLO
DEPARTAMENTO DEL CEREMONIAL
SANTIAGO, OCTUBRE 19 DE 1993

INVITADOS AL BANQUETE QUE OFRECE S.E. EL PRESIDENTE DE LA
REPUBLICA DE CHILE Y SEÑORA DE AYLWIN, EN HONOR DEL EXCMO. SEÑOR
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR Y SEÑORA DE DURAN BAILEN.

LUGAR : PALACIO DE LA MONEDA
DIA : 18 DE OCTUBRE
HORA : 20:00 HORAS
Nº INVITADOS : 243

2. S.E. el Presidente de la República y Sra. de Aylwin
4. S.E. el Presidente de la República del Ecuador y Sra. de Durán Ballen.

PARLAMENTO

6. Presidente del Senado y Sra. de Valdés
8. Presidente de la Cámara de Diputados y Sra. de Molina
10. Presidente Comisión de RR.EE. del Senado y Sra. de Urenda
12. Presidente Comisión de RR.EE. de la Cámara y Sra. de Pizarro

CORTE SUPREMA

14. Sr. Presidente de la Corte Suprema y Sra. de Aburto

IGLESIA CATOLICA

15. Sr. Arzobispo de Santiago

GABINETE MINISTERIAL

17. Sr. Ministro del Interior y Sra. de Krauss.
19. Sr. Ministro de Defensa y Sra. de Rojas.
21. Sr. Ministro de Economía y Sra. de Marshall.
23. Sr. Ministro de Vivienda y Sra. de Etchegaray
25. Sr. Ministro de Agricultura y Sra. de Figueroa
27. Sr. Ministro Secretario General de Gobierno y Sra. de Correa

CUERPO DIPLOMATICO

28. Excmo. Sr. Nuncio Apostólico, Décano Cuerpo Diplomático
30. Excmo. Sr. Embajador de Argentina y Sra. de Iglesias
32. Excmo. Sr. Embajador del Perú y Sra. de Rivero
34. Excmo. Sr. Embajador de Colombia y Sra. de Posada

FUERZAS ARMADAS E INVESTIGACIONES

36. Sr. Cdte. en Jefe del Ejército y Sra. de Pinochet
38. Sr. Cdte. en Jefe de la Armada y Sra. de Martínez
40. Sr. Cdte. en Jefe de la Fuerza Aérea y Sra. de Vega
42. Sr. Director General de Carabineros y Sra. de Stange
44. Sr. Director General de Investigaciones y Sra. de Meri
46. Sr. Jefe de Estado Mayor de la Defensa Nacional y Sra. de Arancibia.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

48. Sr. Ministro de RR.EE. y Sra. de Silva Cimma
50. Sr. Subsecretario RR.EE. y Sra. de Díaz
52. Sr. Director General de Política Exterior y Sra. de Portales
54. Sr. Director de Política Bilateral, Sra. de Vio.
56. Sr. Director General de Relaciones Económicas Internacionales y Sra. de Moyano
58. Sr. Director del Ceremonial y Protocolo
60. Sr. Embajador de Chile en Ecuador y Sra. de Julio
62. Sr. Director de Asuntos Jurídicos y Sra. de Vio
64. Sr. Mariano Fontecilla y Sra., Ex Encargado de Negocios
66. Sr. Leopoldo Durán y Sra., Subdirector Asuntos Económicos Bilaterales, Ex-Ministro Consejero en Ecuador.

EX EMBAJADORES DE CHILE EN ECUADOR

68. Sr. Pablo Valdés Phillips y Sra.
70. Sr. Leonidas Irarrázaval y Sra., Canal 4 de TV.
72. Sr. Rigoberto Díaz y Sra., Secretario Redacción Diario "La Tercera".
74. Sr. Octavio Errázuriz y Sra., Coordinador Asuntos del Pacífico Minrel.

OTRAS AUTORIDADES

76. Sr. José Antonio Guzmán y Sra., Presidente Confederación de la Producción.
78. Sr. Jaime Ravinet y Sra., Alcalde de Santiago
80. Sr. José Luis Ibañez y Sra., Presidente de LADECO
82. Sr. Roberto de Andraca y Sra., Presidente de la CAP
84. Sr. Antonio Jabat y Sra., Presidente Compañía Chilena Interoceánica.
86. Sr. Eduardo Guilisastí y Sra., Presidente de Viña Concha y Toro
88. Sr. Ricardo Claro y Sra., Presidente Compañía Sudamericana de Vapores.
90. Sr. José Yuraszeck y Sra., Presidente de ENDESA
92. Sr. Raimundo Valenzuela y Sra., Gerente General Viña Santa Rita
94. Sr. Pedro Undurraga y Sra., Viña Undurraga
95. Sr. Intendente de Santiago
97. Sr. Juan de Dios Vial y Sra., Rector Universidad Católica
99. Sr. Gert Rosenthal y Sra., Secretario Ejecutivo CEPAL
101. Sr. Norbert Lechner y Sra., Director de FLACSO
103. Sr. Julio Bustamante y Sra., Superintendente de Administradoras de Fondos de Pensiones.
105. Sra. Raquel Hurlado y Esposo., Vicepresidenta Nacional PRODEMU
107. Sr. Contralor General de la República y Sra. de Iturrriaga
109. Sr. Ramón Aboitz y Sra., Presidente de SIGDO KOPPERS
111. Sr. Manuel Casanova y Sra., Banco Edwards
Director de ASMAR, Contraalmirante Sergio García y Sra.

113. Sr. Representante de la FAO, Rafael Moreno y Sra.

115. Sr. Eugenio Ipinza y Sra. SOFOFA

PARTIDOS POLITICOS

117. H. Diputado Sr. Gutemberg Martínez y Sra., Pdte. PDC
119. H. Senador Sr. Patricio Tombolini y Sra., Pdte. de PR
121. Sr. Germán Correa y Sra., Pdte. PS
123. Sr. Víctor Manuel Rebolledo y Sra., Pdte. PPD
125. Sr. Jovino Novoa y Sra., Pdte. UDI
127. Sr. Andrés Allamand y Sra., Pdte. RN

MEDIOS DE COMUNICACION

129. Sr. Jorge Navarrete y Sra., Director Canal 7 TV, transmite por cable a todo Ecuador.
131. Sr. Sergio Riesenbergl y Sra., Canal 11 TV
133. Sr. Andrés Benítez y Sra., Diario "El Mercurio", Editor de Economía y Negocios.
135. Sr. Marcos Robledo y Sra., Editor Internacional, Diario "La Epoca."
137. Sr. Alberto Luengo y Sra., Diario "La Nación"
139. Sr. Germán Gamonal y Sra., Radio Chilena
141. Sr. Hernaní Banda y Sra., Radio Minería
143. Sr. Juan Pablo Cárdenas y Sra., Director Revista "Los Tiempos"
145. Sr. Cristián Bofill y Sra., Subdirector Revista "Que Pasa"
147. Sra. Verónica López y Esposo., Directora Revista "Caras"

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

SUGERENCIAS DE NOMBRES DE PERSONAS RELACIONADAS CON ECUADOR,
(lista proporcionada por Embajada de Ecuador).

149. Sr. Alejandro Jara y Sra., Ex Embajador
151. Arquitecto Arsenio Alcalde y Sra.,
(amigo Sr. Pdte. Ecuador)
153. Arquitecto Hernán Labarca y Sra., (amigo Sr. Pdte. Ecuador)
155. Ing. Luis Prieto Vial y Sra., (amigo Sr. Pdte. Ecuador)
157. Sr. Felipe Amunategui y Sra., World Trade Center
159. Embajador Teodoro Bustamante y Sra., Comisión Permanente del
Pacífico Sur.
161. Sr. Jorge Guzmán y Sra., (amigo Sr. Pdte. Ecuador)
162. Sr. Eduardo Sola Franco, pintor ecuatoriano
164. Sr. Arturo Salinas y Sra., Presidente Cámara Comercio
Ecuatoriano-Chilena.
166. Sr. Juan Enrique Rivera y Sra., Cámara de Comercio
Ecuatoriano-Chilena.
168. Sr. Emilio Asseff y Sra., Cámara de Comercio Ecuatoriano-
Chilena.
170. Sr. Fernando Morales y Sra., Presidente Centro Ecuatoriano
172. Sr. Fernando Cuví y Sra., Gerente de TRANSSAVE
174. Sr. Roberto Villota y Sra., Gerente Ecuatoriana de Aviación
176. Sr. David Gallaher y Sra., Consultor Económico
178. Ing. Ventura Sanchez Lucio y Sra., Empresa "DANECO"
180. Sr. Eduardo Jara Miranda y Sra., Subsecretario de Bienes
Nacionales.
182. Ing. Ventura Sanchez F. y Sra., Compañía "DANECO"
184. Almirante Harold Rosenquist y Sra., ASMAR

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

- 186. Embajador Jorge Valdovinos y Sra.,
- 188. Arquitecto Carlos Di Giorgio y Sra.
(amigo Sr. Pdte. Ecuador)

FUNCIONARIOS EMBAJADA DE ECUADOR

- 190. Embajador Rodrigo Valdez y Sra.
- 192. Ministro Diego Ribadeneira y Sra.
- 193. Consejero Pablo Villagomez
- 195. Cónsul General Federico Serrano y Sra.
- 197. Agregado Naval, Capitán de Navío Samuel Franco y Sra.
- 199. Agregado Militar, Byron Novoa y Sra.
- 201. Agregado Aéreo, Coronel Edmundo Acosta y Sra.
- 203. Agregado Aéreo Adjunto, Coronel Jorge Real y Sra.

COMITIVA OFICIAL

- 205. Sr. Ministro de Relaciones Exteriores y Sra.
- 207. Sr. Ministro de Agricultura y Sra. de González
- 209. Sr. Ministro de Información y Sra. de Vera
- 211. Sr. Embajador Rodrigo Valdés y Sra.
- 213. Sr. Comandante General de Marina, Vice Almirante Oswaldo Viteri y Sra.
- 214. Sr. Embajador Marcelo Fernández de Córdova, Coordinador General del Grupo Rio.
- 215. Sr. Embajador Manuel Pesantes, Director del Ceremonial y Protocolo.

COMITIVA DE APOYO

- 217. Sr. Jorge Durán Ballen y Sra.
- 219. Sr. Mauricio Pinto y Sra.
- 221. Sr. Fabián León y Sra.
- 223. Sr. Francisco Paredes Peña y Sra.
- 225. Sr. Santiago Correa y Sra.
- 226. Sr. Eduardo Calderón, Coordinador Asuntos Diplomáticos de la Presidencia.
- 227. Sr. Santiago Aguilar, Jefe de Prensa de la Presidencia

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

PRESIDENCIA

- 229. Sr. Carlos Bascuñan y Sra., Jefe de Gabinete de S.E.
- 231. Sr. Embajador Roberto Cifuentes Y Sra., Asesor Especial S.E.
- 232. Sra. Pilar Velasco.
- 234. Sr. Marcelo Trivelli y Sra., Asesor de S.E.

INVITADOS SRA. LEONOR OYARZUN

- 236. Sr. Ricardo Astaburuaga y Sra.
- 238. Sr. René Fuentes y Sra.
- 240. Sr. Santiago Toro y Sra.
- 241. Sra. Eliana Gidy de Valech
- 243. Sr. Eduardo Charme y Señora



PROGRAMA VISITA

CENTRAL
UNITARIA DE
TRABAJADORES

LIBERTAD
TRABAJO
JUSTICIA
DEMOCRACIA

SRES: ENZO FRISO - LUIS ANDERSON

DOMINGO 17 de OCTUBRE

19:20 hrs.
Avianca 543

Llegada al Aeropuerto.
(Manuel Bustos, María Rozas, Arturo Martínez, Jorge Millán).

Traslado Hotel Parinacota (Apoquindo N° 5142).

LUNES 18 de OCTUBRE

8:30 hrs. *

Ministro y Subsecretario del Trabajo (Huérfanos N° 1273 4to. piso).

10:00 hrs.

Reunión Comité Ejecutivo C.U.T. (Alameda N° 1346)

11:00 hrs.

Conferencia de Prensa (Comunicaciones Jorge Millán)

12:00 hrs.

Reunión CEDUC : Proyecto B.I.D. (Alameda N° 1346)
María E. Feres, Agustín Muñoz, Jorge Berazaluce,
Mario Albuquerque.

13:00 hrs. *

Reunión Candidato Presidencial Don Eduardo Frei
Ruiz-Tagle.

14:00 hrs.

Almuerzo Dirigentes Sindicales de Organizaciones
Nacionales de diferentes ramas. (Mansión de la
Novia, Agustinas N° 2349)

16:00 hrs.

Visita Alborada. (Sta. Rosa N° 2668)
María Rozas.

17:30 hrs. *

Reunión con Presidente de la República Sr. Patricio
Alywin A.

18:00 hrs.

Asamblea de Dirigentes afiliados a la C.I.O.S.L.
(Arturo Prat N° 1490) Cuero y Calzado (C.C.E.)

20:00 hrs

Cocktail. (Cuero y Calzado).

22:00 hrs.

Regreso a Hotel.

MARTES 19 de OCTUBRE

7:30 hrs.

Salida a Aeropuerto.

R. Q. N. 190,001
Calle 13 de Septiembre
Avenida Libertador
Bernardo O'Higgins
1344
Teléfono: 800.884

* Delegación : Manuel Bustos, Arturo Martínez, Raúl Aravena, María Rozas,
Jorge Millán, Raúl Requena.

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Departamento de Visitas

VISITA DE ESTADO
DEL EXCELENTISIMO PRESIDENTE
DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR
SEÑOR SIXTO DURAN BALLEN Y SEÑORA JOSEFINA VILLALOBOS DE
DURAN BALLEN

(Domingo 17 al Martes 19 de Octubre de 1993)

(actualizado al 23/09/1993)

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Departamento de Visitas

DELEGACION OFICIAL QUE ACOMPAÑA AL
EXCELENTISIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL ECUADOR
SEÑOR SIXTO DURAN BALLEEN

DELEGACION OFICIAL

Excelentísimo señor Ministro de Relaciones Exteriores
Señor Diego Paredes Peña y señora

Excelentísimo señor Coordinador Nacional del Grupo de Río
Embajador Marcelo Fernández de Córdova

Excelentísimo señor Ministro de Agricultura y Ganadería
Señor Mariano González y señora

Un oficial Superior de las Fuerzas Armadas y señora

Excelentísimo señor Ministro de Información y Turismo
Señor Carlos Vera y señora

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Departamento de Visitas

DOMINGO 17 DE OCTUBRE

10:00 Horas El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y comitiva se trasladan a Viña del Mar.

11:30 Horas Llegada del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador a Viña del Mar.

Recorrido por la ciudad de Viña del Mar y sus alrededores

13:30 Horas

Almuerzo ofrecido por S.E. el Presidente de la República en honor del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo.

16:00 Horas Regreso a Santiago.

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Departamento de Visitas

LUNES 18 DE OCTUBRE

09:27 Horas Salida del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador hacia el Monumento al Libertador General Bernardo O'Higgins.

09:30 Horas El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador deposita una Ofrenda Floral ante el Monumento al Libertador General Bernardo O'Higgins.

La Ceremonia se inicia con la ejecución de los Himnos de Chile y Ecuador. Luego el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador acompañado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador y el Embajador del Ecuador depositan una ofrenda floral al pie del Monumento al Libertador General Bernardo O'Higgins. Luego se ejecuta una marcha dando por concluida la ceremonia.

A continuación el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y comitiva visitan la cripta del Monumento al Libertador Bernardo O'Higgins. Acompaña el señor Director del Ceremonial y Protocolo.

09:55 Horas Salida de la Comitiva Oficial hacia el Palacio de La Moneda.

La Comitiva Oficial espera en el frontis principal el ingreso de ambos Jefes de Estado. Funcionarios de Protocolo indican el momento de ingreso de la Comitiva al Palacio de La Moneda.

09:55 Horas Salida del Excelentísimo Presidente del Ecuador, de su Edocán militar y del Director del Ceremonial y Protocolo hacia la Plaza de la Constitución.

10:00 Horas

Llegada del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador a la Plaza de la Constitución.

Una vez que el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador ha descendido del automóvil, el Director del Ceremonial y Protocolo lo acompaña hacia el centro de la plaza, lugar donde se encuentra con Su Excelencia el Presidente de la República de Chile. Finalizados los saludos de rigor, ambos Jefes de Estado escuchan los Himnos Patrios de Chile y Ecuador. Concluidos éstos, acompañados de sus respectivos Edocanos, revistan la unidad de formación al son del himno Nacional de Chile. Finalizan los honores de la Escuela Militar con la despedida del General a cargo de la unidad de formación.

REPUBLICA DE CHILE
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Dirección del Ceremonial y Protocolo
 Departamento de Visitas

Acto seguido, ambos Mandatarios ingresan al Palacio de La Moneda recibiendo los honores de parte de la Guardia de Palacio. El Oficial a cargo de la formación al finalizar la ceremonia les indica que ha concluido.

En ese momento, Su Excelencia el Presidente de la República invita al Presidente del Ecuador y Comitiva a subir al segundo piso, lugar donde se encuentra el Salón de Audiencias.

10:15 a
 11:15 Horas

Entrevista de ambos Mandatarios, acompañados de los señores Ministros de Relaciones Exteriores y los respectivos señores Embajadores, en el Salón de Audiencias del Palacio de La Moneda.

Los restantes acompañantes de la comitiva oficial permanecen en el Salón Carrera del Palacio hasta el término de la audiencia.

11:15 Horas

El Excelentísimo Presidente del Ecuador, acompañado de la Comitiva se dirigen al Patio Los Cañones con el objeto de abandonar el Palacio de La Moneda.

A su salida, le rinden los honores correspondientes.

11:17 Horas

Salida del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y Comitiva a la Casa de Velasco.

- Santo Domingo 089.

11:23 Horas

Llegada del Excelentísimo Señor Presidente del Ecuador y Comitiva a la Casa de Velasco.

11:25 a
 12:00 Horas

El Excelentísimo Señor Presidente del Ecuador sostiene una reunión con el Honorable Presidente del Senado, Senador don Gabriel Valdés Subercaseaux y con el Honorable Presidente de la Cámara de Diputados, Diputado don Jorge Molina Valdivieso.

12:00 Horas

Salida del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador hacia la Corte Suprema de Justicia.

REPUBLICA DE CHILE
 Ministerio de Relaciones Exteriores
 Dirección del Ceremonial y Protocolo
 Departamento de Visitas

12:05 a

12:25 Horas

El Excelentísimo Presidente del Ecuador, es recibido en audiencia por el Excelentísimo señor Presidente de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, don Marcos Aburto.

A su llegada al edificio de los Tribunales de Justicia, el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador procede a revistar la unidad de formación de la Escuela de Carabineros.

12:27 Horas

El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador se dirige al Hotel Carrera.

13:00 Horas

Almuerzo ofrecido por el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y señora en honor de Su Excelencia el Presidente de la República de Chile y señora.

- Hotel Carrera

16:00 Horas

El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y Comitiva se dirigen a la Ilustre Municipalidad de Santiago.

16:08 Horas

Llegada del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y Comitiva a la Ilustre Municipalidad de Santiago.

16:10 a

16:40 Horas

El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador es declarado Húésped Ilustre de la Municipalidad de Santiago.

El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y Comitiva, son recibidos en la entrada del edificio Municipal, por el Señor Alcalde don Jaime Ravinet de la Fuente. A continuación el Ilustre Visitante junto a un reducido grupo de acompañantes son conducidos al despacho del señor Alcalde. Luego de unos breves minutos donde se intercambian saludos y regalos, el señor Alcalde invita al Excelentísimo Presidente del Ecuador y Comitiva al Salón de Honor de la Municipalidad.

Una vez ubicados en sus respectivos lugares, se ejecutan los Himnos Nacionales de Chile y Ecuador. Seguidamente hace uso de la palabra el señor Alcalde quien procede a la declaración de Húésped Ilustre, mediante la lectura del decreto correspondiente y le hace entrega del Diploma que lo acredita como tal, junto a las llaves de la ciudad.

Finalmente, el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador pronuncia unas palabras de agradecimiento, concluyendo de esta forma la ceremonia.

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Departamento de Visitas

Inmediatamente el señor Alcalde invita al Ilustre Visitante a bajar al primer piso del edificio, lugar donde se realiza una presentación folclórica en honor del Mandatario presente.

16:40 horas

Salida del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador hacia el Palacio de La Moneda.

16:45 a
17:15 Horas

Ceremonia de firma de Convenios con la asistencia de ambos Jefes de Estado.

A su llegada al Palacio de La Moneda, el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador es recibido por el Director del Ceremonial y Protocolo, quien lo conduce al Salón de Audiencias donde se reúne con Su Excelencia el Presidente de la República, luego de haber recibido los honores de la Guardia de Palacio.

La comitiva oficial se dirige directamente al Salón Montt-Varas, lugar donde se realizará la ceremonia.

El Director del Ceremonial y Protocolo, avisará a Su Excelencia el Presidente de la República el momento que ambos Jefes de Estado deben dirigirse al lugar de la ceremonia. Luego de firmados los Convenios, ambos Jefes de Estado compartirán unos momentos con los invitados.

17:30 Horas

Conferencia de Prensa ofrecida por el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador.

- Hotel Carrera

20:25 Horas

Salida del Excelentísimo Presidente del Ecuador y Comitiva Oficial hacia el Palacio de La Moneda, a pie.

20:30 Horas

El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y Comitiva Oficial llegan al Palacio de La Moneda.

A su llegada al Palacio de La Moneda, el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador es recibido por el Director del Ceremonial y Protocolo, quien lo conduce al Salón de Audiencias donde se reúne con Su Excelencia el Presidente de la República, luego de haber recibido los honores de la Guardia de Palacio. El Señor Director del Ceremonial y Protocolo invita a las comitivas de Ecuador y Chile para presentar sus saludos a ambos Mandatarios. Finalizadas

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Departamento de Visitas

las presentaciones, los integrantes de la comitiva oficial se dirigen al Salón Toesca, lugar donde se efectuará la ceremonia de condecoración del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador. Terminados los saludos, los Jefes de Estado intercambian obsequios, para luego dirigirse al Salón Toesca donde Su Excelencia el Presidente de la República le pondrá el Collar de la Orden Al Mérito, al Excelentísimo señor Presidente del Ecuador. Al término de ésta, las comitivas se trasladarán al lugar donde se efectuará el banquete.

El Director del Ceremonial y Protocolo avisará a Su Excelencia el Presidente de la República el momento en que acompañado del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador deban dirigirse al Patio de Las Camelias, lugar donde se realizará el banquete.

21:00 Horas

Banquete ofrecido por Su Excelencia el Presidente de la República de Chile en honor del Excelentísimo Presidente del Ecuador.

Luego que ambos Mandatarios han tomado sus ubicaciones en la mesa de honor, se procede a ejecutar los Himnos Nacionales de Chile y Ecuador. A continuación hace uso de la palabra Su Excelencia el Presidente de la República de Chile y contesta el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador. Finalizado el banquete ambos Mandatarios departan informalmente con los invitados.

Al retirarse el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador es despedido por Su Excelencia el Presidente de la República en la entrada principal del Palacio de La Moneda.

REPUBLICA DE CHILE
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección del Ceremonial y Protocolo
Departamento de Visitas

MARTES 19 DE OCTUBRE

- 08:30 Horas El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y Comitiva oficial se dirige al Aeropuerto Internacional "Arturo Merino Benítez".
- 08:50 Horas Llegada del Excelentísimo señor Presidente del Ecuador y comitiva oficial al Aeropuerto Internacional "Arturo Merino Benítez".
- 09:00 Horas El Excelentísimo señor Presidente del Ecuador es despedido por el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Una formación de la Fuerza Aérea le rinde los honores militares correspondientes. Finalizada la ceremonia, el Excelentísimo señor Presidente del Ecuador aborda el avión.
- 09:15 Horas Partida desde el Aeropuerto Internacional "Arturo Merino Benítez" del Excelentísimo Presidente del Ecuador.

En Vuestro honor



El Presidente Constitucional de la República
y la Señora de Durán-Ballén

se complacen en invitar a
Excmo. Sr. Presidente de Chile y
Señora de Aylwin

al almuerzo

el Lunes 18 de octubre de 1993 ^{a las} 13.00 hrs

Hotel Carrera
Salón "Embajadores"

Se desea contestar a